

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 42

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE LAPPLÄNDISCHE ALTERNATIVE ZU HEIZEN MIT ÖL.



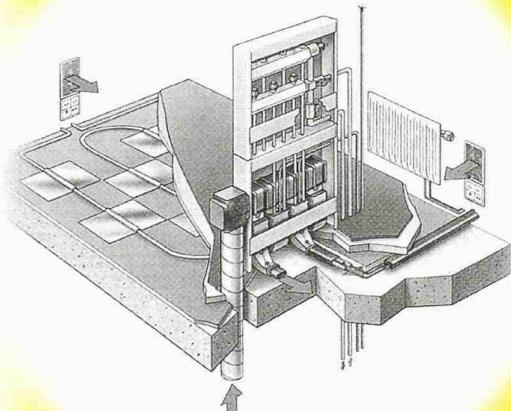
Wer sich die Kälte vom Leib halten will, heizt am besten mit Öl. Denn Heizen mit Öl ist preiswert und so effizient, dass man sich hierzu-  
lande jeden Gedanken an mögliche Alternativen sparen kann. **HEIZEN MIT ÖL.**

Gratis Info Hotline 0800-84 89 84 | Internet: <http://www.oeldeutschland.de> | **ENTSCHEIDEN RICHTIG**

# **Pluggit: kontrollierte Wohnungslüftung mit Wärmerückgewinnung.**

Mit Pluggit bietet Tobler ein komplettes Haustechniksystem an, das im Ein- und Mehrfamilienhaus attraktive und preisgünstige Lösungen für die kontrollierte Wohnungslüftung ermöglicht.

Neben der Frischluftzufuhr kann das flexible Baukastensystem auch für die Verteilung von Heizung, Stark- und Schwachstrom eingesetzt werden. Der Einbau der Lüftungs-, Heizungs- und Elektroinstallationen erfolgt somit in einem Zug. Und das drückt die Kosten für Planung und Installation entscheidend herab.



**Info-Telefax 01 735 54 54**

**Telefon 01 735 50 00**

**<http://www.toblerag.ch>**

**TOBLER**

Haustechniksysteme

# **HaTe®**

HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®  
NaBento®

**Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:**  
**SCHOELLKOPF AG**   
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**

# **stahlton**

Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, CH-8034 Zürich, Tel. 01 384 89 50,  
Fax 01 382 08 02, <http://www.stahlton.ch>, E-mail: [info@stahlton.ch](mailto:info@stahlton.ch)

# **Thermolino**

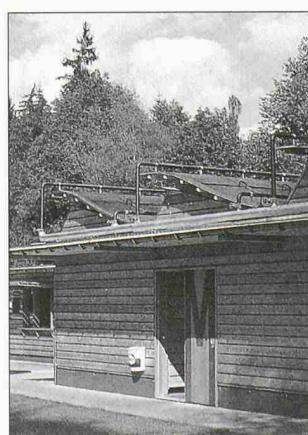
der neuste Renner für den Mauerfuss  
bei Einfamilienhäusern



**Ihr kompetenter Partner  
für vorgefertigten  
Haus- und Industriebau**

Renggli AG  
Gleng  
CH-6247 Schötz/LU

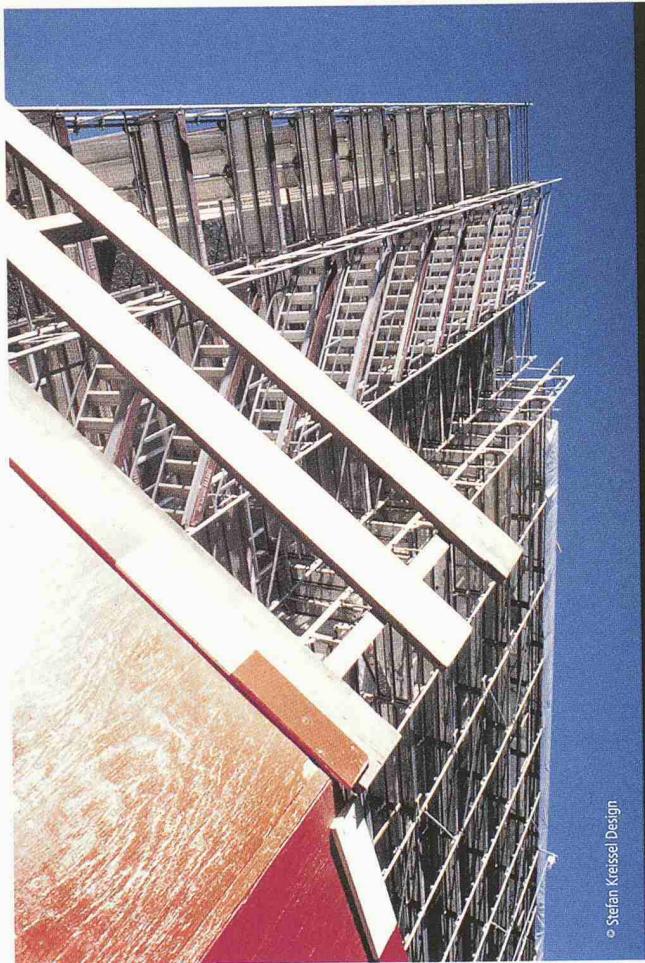
Tel. 062 748 22 22  
Fax 062 748 22 23  
E-mail: [mail@renggli-haus.ch](mailto:mail@renggli-haus.ch)  
Internet: [www.renggli-haus.ch](http://www.renggli-haus.ch)



**SOLARDACH AS\***

Kollektor-Dachsystem von der Energie Solaire SA für:  
• Schwimmbadanlagen  
• Wassererwärmung  
• Heizung von Niedrigenergiehäusern und Werkhallen

Konzepte und Beratung:  
SOLTEC AG, 8872 Weesen  
Tel. 055 616 50 30  
Fax 055 616 50 33



Ihre ArchiCAD Partner

**ARCHI MEDIA**

**Generaldistributor**

ArchiMedia Schweiz AG  
Räffelstr. 29  
8045 Zürich  
Tel. 01 456 16 16  
[www.archi-media.ch](http://www.archi-media.ch)

ArchiMedia Bern GmbH  
Schermenweg 154  
3072 Ostermundigen  
Tel. 031 931 84 48

ArchiMedia St.Gallen  
Zwinglistr. 6  
9000 St.Gallen  
Tel. 071 222 52 05

ArchiMedia Wil  
Hauptstr. 43  
9552 Bronschhofen  
Tel. 071 911 77 88

Data Quest AG  
Zurlindenstr. 29  
4133 Pratteln  
Tel. 061 826 44 44

Data Quest AG  
Schützenstr. 4  
6003 Luzern  
Tel. 041 248 50 70

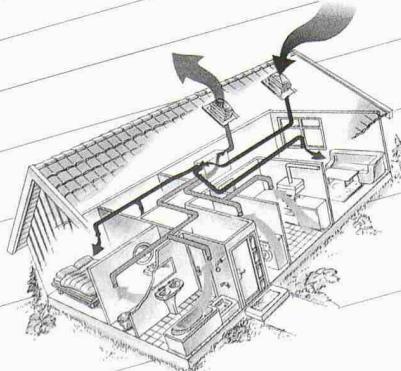
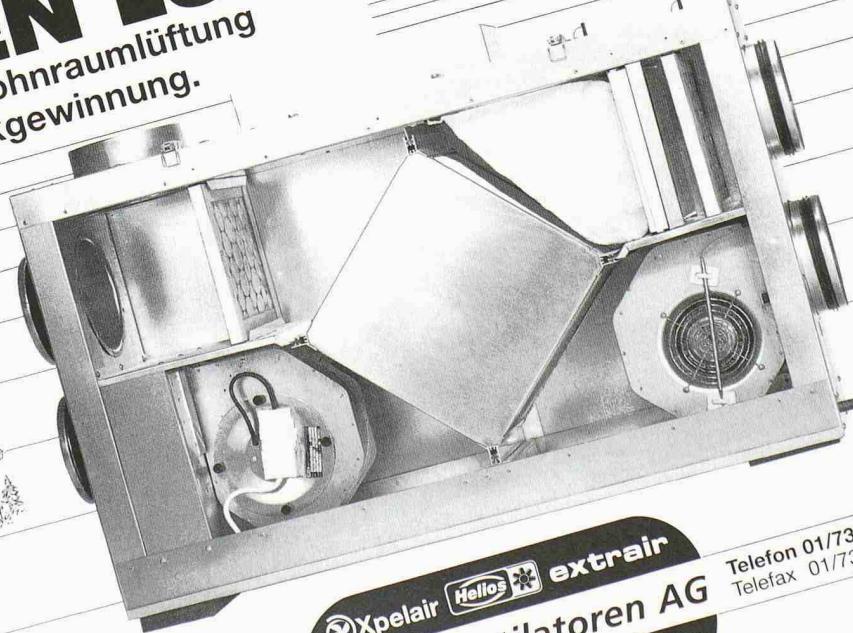
Data Quest AG  
Moosmattstr. 30  
8953 Dietikon  
Tel. 01 745 77 77

GRAPHISOFT®  
**ArchiCAD 6.5**

Informationen ab 15. Oktober in Ihrem Briefkasten  
oder bei Ihrem ArchiCAD Partner!

# IN PROFIS SACHEN LÜFTUNG

Kontrollierte Wohnraumlüftung  
mit Wärmerückgewinnung.



8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

Xpelair Helios extrair  
Helios Ventilatoren AG  
Lufttechnik

Telefon 01/735 36 36  
Telefax 01/735 36 37

himmelebau

# Keinen Tropfen daneben...

**Wir wissen wassergefährdende Flüssigkeiten, wie Heiz- und Dieselöl, fach- und umweltgerecht zu lagern.**

Tanks und Stahlwannen;  
auch mit GFK-Wanne erhältlich!  
100% Auffangvolumen

Die Form für jeden Keller.

Natürlich können wir nicht alle unsere Produkte hier abbilden.  
Zögern Sie deshalb nicht, uns Ihre Bedürfnisse mitzuteilen, wir  
organisieren den Rest. ([www.duebionline.ch](http://www.duebionline.ch))

Hofmattstrasse 12 • 3360 Herzogenbuchsee • Tel 062-956 82 82 • Fax 062-961 13 44

**düblit**  
gegenpollution AG  
Keinen Tropfen daneben .

# Enkadrain®

Die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben.

**Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:**  
**SCHOELLKOPF AG**  
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



## Alcopor-Preis

### Ein Architekturpreis der Schweizerischen Dämmstoffindustrie

Das ALCOPOR MANAGEMENT AG schreibt einen Architekturpreis der Schweizerischen Dämmstoffindustrie aus, der das Bauen mit Dämmstoffen thematisiert.

#### Anlass und Ziel des Preises

Die Dämmstoffdicken, die die moderne Bauphysik anstrebt, die konstruktive Konsequenz, die ein möglichst wärmebrückenfreies Bauen verlangt und die Erfahrungen, die die Architekten in den vergangenen Jahren damit machen, haben Entwicklungen der Bautechnik mitbeeinflusst, die die Architektur - mit anderen Einflussfaktoren zusammen - neue Impulse vermittelt haben.

Uns interessieren diese Impulse und ihre gestalterische Umsetzung im Schichtenaufbau. Als Baustoffhersteller sind wir daran interessiert, dass mit unseren Produkten, auch wenn sie an der Oberfläche der Bauten nicht sichtbar sind, gute Architektur entsteht. Es freut uns, wenn wir mit diesem Preis gute Architektur fördern und gute Architekten auszeichnen können.

Der Architekturpreis zielt auf ganze Gebäude, nicht einzelne Bauteile. Er wird in einem Rhythmus von drei Jahren ausgeschrieben. Die Projekte, die in die engere Wahl gelangen, werden in einer Publikation vorgestellt.

#### Teilnahmeberechtigung

Prämiert werden Bauten und Sanierungen in der Schweiz, die nicht länger als fünf Jahre vor dem Zeitpunkt der Ausschreibung fertiggestellt wurden. Jedermann ist berechtigt, Objekte einzugeben. Die eingegebenen Objekte müssen für die Beurteilung (Jurierung) zugänglich sein.

#### Eingabe

Eine vollständige Eingabe umfasst die folgenden Unterlagen:

- Übersichtspläne 1:500 / 1:100 (nach Grösse des Objekts)
- Details 1:20 / 1:10, zusammengefasst zu einem (mehreren) horizontalen und vertikalen Schichtenriss(en)
- Fotos zum Gesamteindruck und zur Detailgestaltung
- Beschrieb
- Kennzahlen zum Betrieb, vorzugsweise in Verbrauchsdaten
- Liste der Beteiligten
- 1 Tafel, Format A0, maximal 2 Tafeln, Hochformat, keine weiteren Beilagen

#### Jury

Prof. Armin Binz, Dipl. Architekt ETH/SIA, Würenlos

Prof. Arthur Rüegg, Dipl. Architekt BSA/SIA, Zürich

Ueli Schäfer, Dipl. Architekt BSA/SIA, Binz

Prof. Dr. Martin Steinmann, Architekt ETH, Aarau

Prof. Wilfried Wang, Direktor Deutsches Architektur Museum, Frankfurt am Main

Rudolf Kistler, Dipl. Ing. Bauphysiker, Boswil (Vertreter Alcopor Management AG)

#### Preissumme

Die Preissumme beträgt sFr. 50'000.—. Sie geht an einen Preisträger, kann aber im Ausnahmefall auf bis zu drei Preisträger aufgeteilt werden.

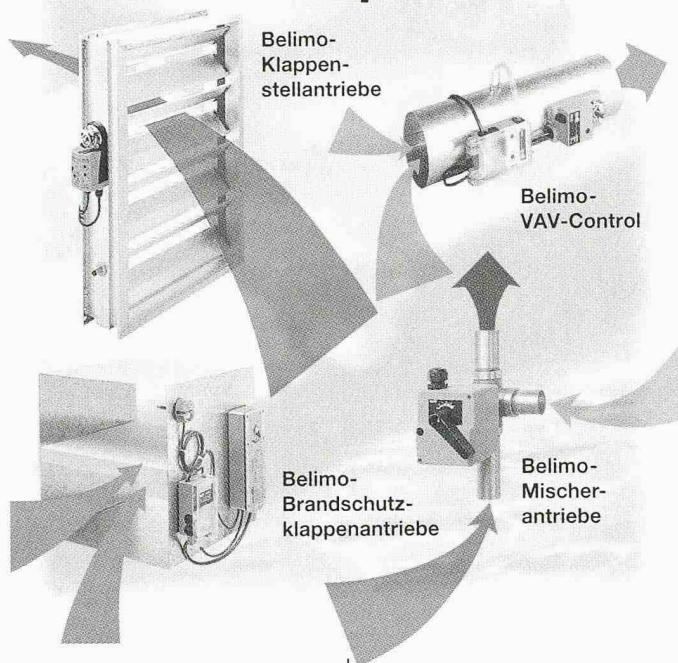
#### Termine

Eingabe ist an die untenstehende Adresse bis spätestens am 31. Januar 2000 (Datum des Poststempels) erbeten. Die Jurierung wird im März durchgeführt. Die Bekanntgabe des Ergebnisses erfolgt bis zum 30. Juni 2000.

#### Rückfragen an

ALCOPOR MANAGEMENT AG, Industriestrasse, 5623 Boswil,  
Tel. 056/678 99 90 (Frau Monika Kessler)

## Kompetente Lösungen vom führenden Spezialisten



BELIMO Automation AG  
Verkauf Schweiz  
Guyer-Zeller-Strasse 6  
8620 Wetzikon  
Telefon (01) 933 12 12  
Fax (01) 933 12 66  
Internet: [www.belimo.org](http://www.belimo.org)

### BELIMO®

Stellantriebe für  
Heizung, Lüftung, Klima

Bohr- und  
Bergbautechnik

St.Galler Strasse 12  
CH-9201 Gossau SG  
Internet:  
<http://www.foralith.ch>

Telefon 071 388 89 29  
Telefax 071 388 89 25  
E-Mail:  
[foralith@foralith.ch](mailto:foralith@foralith.ch)



## SAUTER Edelstahl AG

Ihr Partner  
für Rohre und  
Rohrverbindungen



Hertistrasse 1  
8304 Wallisellen

Telefon 01 877 56 50  
Fax 01 877 56 59

Senden Sie mir Ihre Unterlagen

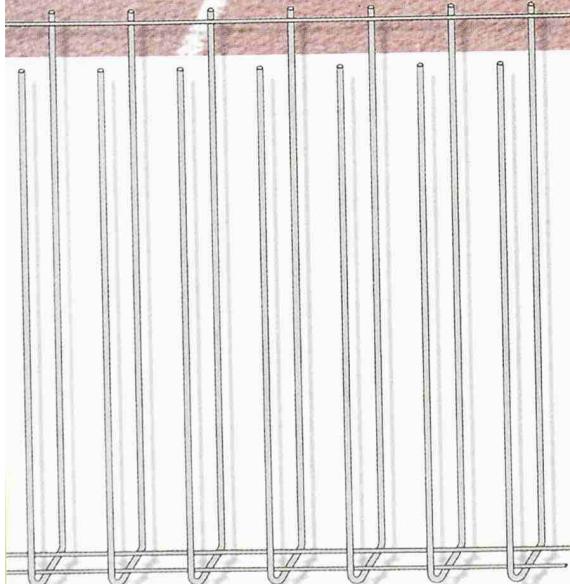
Name Vorname

Firma Strasse

PLZ/Ort Telefon

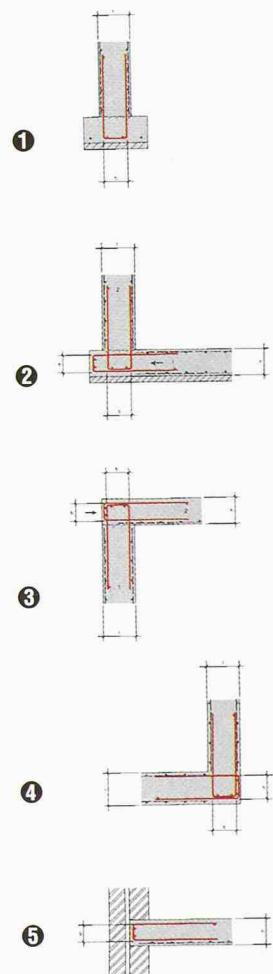
## FIRIPA Anschlusskörbe:

**Der vorfabrizierte Vorsprung.**



Ob Streifenfundamente oder Bodenplatten:  
 Mit dem 3m langen FIRIPA Anschlusskorb  
 hat **ein Mann** allein das Bewehren voll im Griff.  
 Massgenau und sicher sitzt die Bewehrung in  
 kürzester Zeit am richtigen Ort. Und da Zeit  
 beim Bauen Geld ist, zahlt sich der FIRIPA  
 Anschlusskorb mit Sicherheit aus.

*Fragen Sie Ihren Fachhändler.*



### Anwendungsbeispiele

- ① Anschluss Streifenfundament-Wand, Vertikalschnitt
- ② Anschlussbewehrung für Bodenplatten, Vertikalschnitt
- ③ Wand-Deckenanschluss, Vertikalschnitt
- ④ Eckausbildung von Wänden, Horizontalschnitt
- ⑤ Randbewehrung für Decken-, Kragplatten und Wandscheiben, Vertikal-/Horizontalschnitt

**Fischer Rista AG**

**RUWA Drahtschweisswerk AG**

**Stahl Gerlafingen AG**

**Panfer**

5734 Reinach

3454 Sumiswald

4563 Gerlafingen

1522 Lucens

Tel. 062 771 67 67

Tel. 034 432 35 35

Tel. 032 674 22 22

Tel. 021 906 10 30

Fax 062 771 69 69

Fax 034 432 35 55

Fax 032 674 28 46

Fax 021 906 10 31